

## **DECLARATION OF NON-CONFLICT OF INTEREST**

## إعلان عدم تضارب المصالح

Subject: Declaration confirming the absence of any conflict of interest

الموضوع: إعلان يؤكد عدم وجود أي تضارب في المصالح

	Ref: PR/	AL75H22	/MSF-S	P75.01/GZT/PF	RO-HE/8-	-11-2022/MSF-WC-75		
	I signed belov	v		, as a supp	olier I declar	re my respect for declaring non-conflict of interest		
	stipulated in the contract, and certainly on:							
	التأكيد على:	وص بالعقد, وب	ىالح المنصر	لإعلان عدم تضارب المد	أعلن احترامي	أنا الموقع أدناه, بصفتي مورد		
1-	anything the political, na no common	nat may o tional, and n connect nittee or	arise du d family d ion or in an emp	regarding the co e to economic or any other link a rerest with any m bloyee of Al-An	interests, nd I have ember of	أنه ليس لدي أي تضارب في المصالح فيما يتعلق بالعقد أو بأي شيء قد ينشأ تضارب في المصالح على وجه الخصوص بسبب المصالح الاقتصادية, أو الصلات السياسية, أو الوطنية, أو الأسرة, أو أي صلة أخرى وليس لدي صلة أو مصلحة مشتركة مع أي عضو في اللجنة أو موظف في منظمة الأمين للمساندة الإنسانية	•	
2-		at constitut	es a con	ority, without delo		أن أبلغ السلطة المتعاقدة, دون تأخير, بأي حالة تشكل تضاربا في المصالح أو قد تؤدي إلى تضارب في المصالح.	•	
3-		ich I can		ke any offer of from my own ac		أنني لم ولن أتقدم إلى أي عرض من أي نوع يمكن أن استفاد من خلاله من ميزة خاصة بي بموجب العقد.	•	
4-	accept and	y financial at all, whic ther direc	l or in-kir ch consti tly or inc	ek, or attempt to nd advantage fr tutes an illegal o lirectly, as an inc ct.	rom or to	أنني لم ولن أمنح أو أسعى أو أحاول الحصول على أو قبول أي ميزة مالية أو عينية من أو إلى أي طرف على الإطلاق, مما يشكل ممارسة غير قانونية أو فاسدة, سواء بشكل مباشر أو غير مباشر, كحافز أو مكافأة تتعلق بفوز العقد.	•	
5-	reserves the aware of the regarding the	eright to ve the consect the inform condition	erify this quences ation re	for Humanitarian information, and of any false de quested by the ticipation in the	that I am eclaration granted	أن أفهم أنّ منظمة الأمين للمساندة الإنسانية تحتفظ بحق التحقق من هذه المعلومات, وأنني على علم بالعواقب التي قد تترتب على أي إعلان كاذب فيما يتعلق بالمعلومات المطلوبة من قبل الهيئة الممنوحة كشرط للمشاركة في إجراءات العقد.	•	
	Date signed:	/	/		:	Signed:		



## DECLARATION OF **NON-CONFLICT OF INTEREST**

## إعلان عدم تضارب المصالح

Subject: Declaration confirming the absence of any conflict of interest

الموضوع: إعلان يؤكد عدم وجود أي تضارب في المصالح

AL57H21 - All Ref:

I signed below Ege AYGUN, as a supplier I declare my respect for declaring non-conflict of interest stipulated in the contract, and certainly on:

أنا الموقع أدناه **إيجه إيغون**, بصفتى مورد أعلن احترامى لإعلان عدم تضارب المصالح المنصوص بالعقد, وبالتأكيد على:

- 1- I have no conflict of interest regarding the contract or anything that may arise due to economic interests, political, national, and family or any other link and I have no common connection or interest with any member of the Committee or an employee of Al-Ameen for Humanitarian Support.
- أنه ليس لدى أي تضارب في المصالح فيما يتعلق بالعقد أو بأي شيء قد ينشأ تضارب في المصالح على وجه الخصوص بسبب المصالح الاقتصادية, أو الصلات السياسية, أو الوطنية, أو الأسرة, أو أي صلة أخرى وليس لدى صلة أو مصلحة مشتركة مع أي عضو في اللجنة أو موظف في منظمة الأمين للمساندة الإنسانية
- 2- To inform the contracting authority, without delay, of any situation that constitutes a conflict of interest or may lead to a conflict of interest.
- أن أبلغ السلطة المتعاقدة, دون تأخير, بأي حالة تشكل تضاربا في المصالح أو قد تؤدى إلى تضارب في المصالح.
- 3- I have not and will not make any offer of any kind through which I can benefit from my own advantage under the contract.
- أننى لم ولن أتقدم إلى أي عرض من أي نوع يمكن أن استفاد من خلاله من ميزة خاصة بي بموجب العقد.
- 4- I have not, nor will I grant, seek, or attempt to obtain or accept any financial or in-kind advantage from or to any party at all, which constitutes an illegal or corrupt practice, either directly or indirectly, as an incentive or reward for winning the contract.
- أننى لم ولن أمنح أو أسعى أو أحاول الحصول على أو قبول أي ميزة مالية أو عينية من أو إلى أي طرف على الإطلاق, مما يشكل ممارسة غير قانونية أو فاسحة, سواء بشكل مباشر أو غير مباشر, كحافز أو مكافأة تتعلق بفوز العقد.
- 5- To understand that Al-Ameen for Humanitarian Support reserves the right to verify this information, and that I am aware of the consequences of any false declaration regarding the information requested by the granted body as a condition for participation in the contract proceedings.

أن أفهم أنّ منظمة الأمين للمساندة الإنسانية تحتفظ بحق التحقق من هذه المعلومات, وأننى على علم بالعواقب التي قد تترتب على أى إعلان كاذب فيما يتعلق بالمعلومات المطلوبة من قبل الهيئة الممنوحة كشرط للمشاركة في إجراءات العقد.

Date signed:	/	/	Signed
--------------	---	---	--------